



News Advisory

CALIFORNIA REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD LOS ANGELES REGION

320 West Fourth Street, #200, Los Angeles, California 90013
(213) 576-6600 □ FAX (213) 576-6640
<http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

La Junta Regional de Agua de Los Angeles Actualiza a la Comunidad sobre el Progreso de la Limpieza de la Subdivisión de Carousel

En el 2008, el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas notificó sobre la contaminación de la Subdivisión de Carousel a la Junta Regional de Agua de Los Angeles (Los Angeles Regional Water Quality Control Board). La Junta Regional de Agua de Los Angeles rápidamente requirió una investigación, y en el 2011 emitió una orden de limpieza y mitigación para Shell Oil Products U.S. (Shell). Desde entonces, la Junta Regional de Agua de Los Angeles ha requerido que Shell adopte un proceso acelerado para iniciar la planificación para la limpieza mientras que las evaluaciones de sitio siguen en marcha.

Mientras tanto, la Junta Regional de Agua de Los Angeles comisionó a un Panel Experto compuesto de los mejores expertos del estado, para el cual Shell asignó una subvención de \$500,000, para verificar la validez de las pruebas y las evaluaciones de riesgo a la salud. Los expertos han estado trabajando por los últimos 7 meses y emitieron un reporte la semana pasada con recomendaciones específicas de limpieza.

“La Junta Regional de Agua de Los Angeles ha responsabilizado a Shell por la contaminación. Shell continúa bajo una orden de limpieza y mitigación y va a desarrollar un plan para limpiar el sitio. La Junta Regional de Agua de Los Angeles todo el tiempo ha trabajado para asegurar la confiabilidad de la calidad del agua para los residentes de la subdivisión de Carousel. La Junta Regional de Agua de Los Angeles ha trabajado para incluir a los residentes de la subdivisión en el proceso, llevando a cabo por lo menos 15 reuniones desde principios del 2009, incluyendo una recepción informativa para la comunidad el 10 de junio de 2013. El plan de limpieza está procediendo de acuerdo a la autoridad que la Junta Regional de Agua de Los Angeles tiene bajo el Código de Agua de California.”

Samuel Unger, Funcionario Ejecutivo, Los Angeles Regional Water Quality Control Board

